

Sistematización de la producción y marketing de productos orgánicos de las MIPYME jóvenes, mediante procesos innovadores de certificación agroecológica “Sello Feria Verde”

Fecha límite: jueves 31 de agosto del 2017.

Aclaraciones Generales:

1. Las ofertas que realizan las empresas Consultoras deberán de estar acordes a sus capacidades y el presupuesto establecido en los TdR.
2. Sólo se responderán preguntas concretas del TdR, cualquier otra observación – sugerencia o comentario que realice la empresa Consultora, deberán de incorporar en su propuesta.
3. Si la empresa Consultora lo desea puede hacer un Análisis Crítico del enfoque, actividades y otros puntos de los términos de referencia.
4. El cronograma propuesto por AAMOR es de referencia. Si consideran que puede ser distinto deberán de ponerlo en la propuesta de la licitación. Siempre que cumpla en el plazo establecido del proyecto.
5. Como parte de las actividades en la propuesta presentada por la empresa Consultora deberá de partir del análisis de experiencias de Sistemas Participativos de Garantía que se conozcan. Por ejemplo en Costa Rica está la experiencia de AAMOR y Asociación Agro-Orgánica Guanacasteca, en México está la red de Tianguis Orgánicos (Tianguis Orgánico Chapingo, Tianguis Orgánico Bosque de Agua y Tianguis Alternativo Ecológico) y en Brasil la Red Ecovida (siendo los impulsores de este modelo de certificación).
6. El Sistema Interno de Control (SIC) de AAMOR está conformado por una serie de principios y valores, que usamos como criterios de selección para evaluar en primera instancia a las PyMEs que desean participar en Feria Verde. Algunos de estos criterios son: pequeña escala, agricultura familiar, agroecología, orgánico, rescate de tradiciones y semillas, saludable, delicioso, comercio justo, entre otros. Nuestro SIC será revisado con la empresa consultora que gane la licitación, como uno de los puntos de partida para el proyecto. No es necesario revisarlo como parte de la elaboración de la propuesta a presentar por las empresas consultoras licitantes.
7. Dado una serie de preguntas realizadas por las empresas consultoras, se refrescan 4 definiciones:
 - a. Según la ley 8591 se define a los Sistemas de Certificación Participativa como “sistemas desarrollados mediante una relación directa entre la



persona o las personas productoras orgánicas y la persona o las personas consumidoras, quienes, entre sí, garantizan el origen y la condición de los productos orgánicos destinados al mercado nacional. Estos sistemas deberán basarse en la normativa nacional para productos orgánicos y podrán aplicar otras normas y principios construidos por el GPO (grupo de persona organizadas) u organizaciones de personas productoras que los impulsan, que no contradigan las disposiciones nacionales. En este tipo de certificación, también podrán participar otros actores sociales que avalen y respalden al GPO y el sistema de certificación participativa.” (Ley 8591, Desarrollo, Promoción y Fomento de la Actividad Agropecuaria Orgánica – Costa Rica)

- b. La actividad agropecuaria orgánica como “toda actividad agropecuaria y su agroindustria, que se sustente en sistemas naturales para mantener y recuperar la fertilidad de los suelos, la diversidad biológica y el manejo adecuado del recurso hídrico, y que propicie los ciclos biológicos en el uso del suelo. Esta actividad desecha el uso de agroquímicos sintéticos, cuyo efecto tóxico afecte la salud humana y el ambiente, así como el uso de organismos transgénicos.

Esta actividad, además de contribuir al equilibrio ambiental, tiende a un equilibrio sociocultural de las formas de organización comunitaria indígena y campesina, integra los conocimientos tradicionales a las prácticas actuales, genera condiciones laborales justas y defiende el derecho de las personas a producir alimentos sanos, priorizando el uso de los recursos locales.

La actividad agropecuaria orgánica también es conocida como agricultura ecológica o biológica.” (Ley 8591, Desarrollo, Promoción y Fomento de la Actividad Agropecuaria Orgánica – Costa Rica)

- c. La agricultura orgánica son “todos los sistemas agrícolas que promueven la producción ecológica, social y económicamente sana de alimentos y fibras, tomando la fertilidad del suelo como un elemento fundamental para la producción exitosa, respetando la capacidad natural de las plantas, los animales y los terrenos, para optimizar la calidad en todos los aspectos de la agricultura y el ambiente.” (Reglamento 28782, Reglamento de Agricultura Orgánica – Costa Rica)
- d. La elaboración (procesamiento de productos transformados con materias primas orgánicas), “todo producto elaborado, que se pretenda comercializar como orgánico, deberá acatar la normativa de ingredientes (producidos, importados y obtenidos), indicados en los Anexo C y D. Además, los remanentes resultantes del proceso de producción o elaboración de productos orgánicos deberán ser tratados de manera que



eviten la contaminación ambiental. Un producto elaborado bajo las normas del presente reglamento no puede tener un mismo ingrediente obtenido orgánicamente y de forma convencional. ” (Reglamento 28782, Reglamento de Agricultura Orgánica – Costa Rica)

8. Se recomienda estudiar el marco legal en que nos desarrollamos, ley 8591, reglamento 29782 y decreto 35242.
9. El Sello FERIA Verde es un sello participativo e independiente del gobierno. En el proyecto se partirá del mínimo establecido en la ley (MAG, SENASA, Ministerio de Salud, etc.).
10. Se prevé que se diseñarán distintos tipos de Sello FERIA Verde (o gradientes), por ejemplo: productos orgánicos frescos, productos procesados orgánicos, productos procesados con ingredientes orgánicos y convencionales. El proyecto no incluye el desarrollo de un sistema de certificación de productos frescos orgánicos, dada la existencia de certificadoras especializadas en este campo. Como se mencionó en el punto 6, además de lo orgánico, se utilizarán otros criterios.
11. El Sello FERIA Verde debe de ser diseñado para ser usado a nivel nacional. Por otra parte, el piloto para evaluar la aceptación de los distintos tipos de Sello FV diseñados se hará únicamente dentro de las Ferias Verdes de AAMOR.
12. La prioridad del proyecto es crear los productos que se especifican en los TdR con la intención que generen los efectos e impactos mencionados, en el mediano y largo plazo. Entendemos que los efectos e impactos no se podrán valorar durante el plazo de la consultoría. Lo que se va a evaluar en el proyecto es la calidad y potencial de los productos que se desarrollen.



Preguntas del TdR:

Cuadro 1 – Publicado el 21 de julio del 2017.

Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
12 de julio	<p>Objetivo General del Proyecto.</p> <p>El documento presenta un “pie de página” en que explica lo que es un producto orgánico “fresco” y “procesado”. En el caso de producto procesado, presenta un ejemplo dónde se señala que se puede usar un ingrediente convencional en un producto orgánico si este no está disponible en el mercado.</p> <p>Esta explicación no es del todo correcta y no se apega a la definición de un producto procesado orgánico de acuerdo a las principales normas orgánicas vigentes.</p>	<p>En los TdR se aclara en el pie de página que “los <u>Productos orgánicos frescos</u> son aquellos que provienen directamente de fincas agropecuarias, sin ser transformados (producción primaria). <u>Productos procesados</u> (o de producción secundaria) son aquellos elaborados con ingredientes orgánicos disponibles en el país, a precios razonables. (No son productos procesados orgánicos, sino productos procesados con ingredientes orgánicos). Si estos ingredientes no cumplen con estas condiciones, los productores pueden usar convencionales. Por ejemplo, una jalea de fresas contiene fresas y azúcar orgánicas, y pectina convencional.”</p> <p>Es correcta la afirmación que hace la empresa consultora. El ejemplo que dimos de un producto procesado corresponde a la forma en que el SIC de AAMOR ha trabajado con las PyMEs que conforman la Feria Verde. Son productos no certificados orgánicos, elaborados con los mejores ingredientes disponibles en el mercado. Esta afirmación “lo mejor disponible en el mercado” significa que deben utilizar insumos orgánicos certificados, siempre y</p>



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
		<p>cuando se produzcan en el país y que el precio no baje considerablemente la competitividad de los productos ofrecidos a los clientes finales. Por ejemplo, tenemos dos excepciones a la regla, el aceite de oliva y el trigo, ambos productos que no se producen en Costa Rica y que su transformación convierte al producto final con un precio prohibitivo.</p>
12 de julio	<p>Objetivo General del Proyecto.</p> <p>Es indispensable aclarar con Feria Verde si el Sello Feria Verde se usará únicamente en productos orgánicos o si se debe redactar una norma propia menos restrictiva que las normas orgánicas vigentes o si van a existir “gradientes” en los sellos (orgánico – sostenible – artesanal - ...)</p>	<p>El Sello Feria Verde parte de la normativa nacional vigente. Por lo tanto se debe cumplir con el mínimo que establece la ley y reglamento de agricultura orgánica, SENASA, Ministerio de Salud, MEIC).</p> <p>Al tener varios valores por los cuales se valoran a las PyMEs es necesario que el Sello Feria Verde tenga gradientes. La empresa consultora deberá de incluirlo en la propuesta.</p> <p>El Sello Feria Verde es un complemento al sello Orgánico. Feria Verde promueve más valores que solo orgánico y en algunos casos no exige que ciertos ingredientes sean orgánicos. Por ende puede ser más y menos restrictivo. Deseamos certificar un cuidado del producto con valores y criterios más amplios. En otras palabras, sí vamos a desarrollar gradientes para reflejar el tipo de cuidado que se le está dando al producto.</p> <p>Dos ejemplos: un monocultivo de</p>



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
		<p>500 ha de piña certificada orgánica no podría vender en la Feria Verde, por no ser de escala apropiada, ni familiar, ni representar el modelo de desarrollo sostenible compatible con AAMOR. En el mercado sí existen opciones de piña orgánica producida en el país, que cumplen con los valores de AAMOR.</p> <p>Por otro lado, ante la ausencia de harina de trigo orgánica a precios accesibles, permitimos harina convencional, cuidamos que no sea blanqueada, que no tenga ingredientes artificiales agregados y que el proceso sea artesanal. En Costa Rica no se produce harina de trigo, y los precios de la harina orgánica importada elevarían considerablemente los costos de producción.</p>
12 de julio	<p>Objetivo específico 1.</p> <p>El documento de esta propuesta no presenta el SIC de AAMOR. Necesitamos conocer el Manual Operativo del SIC, su sistema documental, etc... para poder trabajar en oportunidades de mejora.</p>	<p>La empresa consultora deberá diseñar un plan operativo que recoja elementos del SIC de AAMOR, con lo que se especifica en el objetivo específico 1, de acuerdo a sus capacidades.</p>
7 de julio	<p>Objetivo específico 3 y 4. ¿A qué se refiere el objetivo específico 3 y 4 con “sub-sistemas”?</p>	<p>Nos referimos a los pilares de verificación, información pública y acompañamiento. Cada pilar está sustentado en un principio:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El pilar de verificación se



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
		<p>sustenta en el principio de participación de clientes, productores y verificadores.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. El pilar de información pública se sustenta en el principio de transparencia. 3. El pilar de acompañamiento se sustenta en el principio de acompañamiento, valga la redundancia. <p>Pueden haber cruces entre los principios y los pilares. Por ejemplo, para el pilar de información pública es importante que previamente haya habido participación de clientes, productores y verificadores.</p>
12 de julio	<p>Objetivo específico 3.</p> <p>Además, se debe considerar la posibilidad de que no hayan 3 oferentes de productos procesados que puedan / quieran certificarse cómo orgánico en este momento, y qué acciones deberán tomarse en este caso.</p>	<p>Propongan según las capacidades de la empresa consultora y el presupuesto dado.</p> <p>Dada la existencia de gradientes, es posible que productores de procesados con ingredientes orgánicos participen en el proyecto y que se les otorgue un tipo de Sello Verde que indique claramente que no todos los ingredientes son orgánicos.</p>
12 de julio	<p>Objetivo específico 4.</p> <p>Consideramos que es fundamental desarrollar un concepto de sello “Verde y Transparente”. Es necesario aclarar si el nivel de “transparencia” deberá definirse de forma participativa entre la</p>	<p>Propongan según las capacidades de la empresa consultora y el presupuesto dado.</p> <p>El modelo planteado será revisado por un pequeño grupo de consumidores y oferentes, pre aprobado por Junta Directiva y aprobado por Asamblea de AAMOR, convocando si es el caso una</p>



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
	junta directiva de AAMOR, los oferentes y los consumidores o si AAMOR ya tiene determinado el grado de transparencia que aplicará.	Asamblea Extraordinaria.
12 de julio	Objetivos Específicos 5. Quedan dudas sobre lo que quiere AAMOR con el “plan de negocios”.	Propongan según las capacidades de la empresa consultora y el presupuesto dado. Se propone presentar escenarios restrictivo, normal y expansivo, usando las herramientas que consideren apropiadas.
13 de julio	Pilar de Verificación 1.a. No tenemos acceso a la normativa interna de AAMOR en este momento.	La empresa consultora tendrá acceso a la normativa interna de AAMOR cuando se trabaje en este punto, durante la ejecución del proyecto.
13 de julio	Pilar de Verificación 1.b. ¿El término “insumos” se entiende como “materias primas” o “ingredientes”? Para los productos procesados, AAMOR tiene que definir si prioriza al abastecimiento con los oferentes de Feria Verde o si prioriza el origen orgánico de los ingredientes en caso de que los oferentes agrícolas no tengan productos (materias primas) certificados pero que estos se puedan conseguir de forma certificada con proveedores externos, no oferentes en Feria	El término insumos se refiere a materia prima o ingredientes para los productos transformados. También se puede referir al empaque, etiquetas etc... que también serán cuidados con criterios de sostenibilidad en la medida de lo posible. AAMOR solicita a todas las PyMEs que utilicen el mejor insumo disponible en el mercado, siendo orgánico la prioridad. Promovemos que se compre en la Feria Verde, para fortalecer el encadenamiento propio del mercado. Pero las PyMEs pueden adquirir sus insumos en otros puntos de comercialización, pero es su



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
	Verde.	responsabilidad demostrarnos el origen y la condición del mismo (orgánico certificado o en transición). Se les solicita llevar bitácoras de compra de insumos, producción y comercialización, como un punto de partida, independientemente de si compró en Feria Verde o de otro proveedor.
13 de julio	Pilar de Información Pública. En este punto se debe discutir el tema de confidencialidad de la información.	La empresa consultora hará una propuesta para manejar este tema, como resultado de la ejecución del proyecto.
13 de julio	Metodología 1. Consideramos que se debería incluir la participación de los consumidores en varias etapas del proceso.	La empresa consultora deberá incluir este tipo de elementos adicionales en su propuesta a AAMOR, siempre y cuando calcen con el presupuesto disponible.
7 de julio	Actividades c. Bitácora Mensual en línea con resultados y aprendizajes del proyecto	Se deberá de llevar una bitácora en línea donde AAMOR pueda darle seguimiento al trabajo que se está desarrollando. Es importante incluir el área del trabajo, trabajo realizado, resultados y aprendizajes. Es muy importante tener presente la metodología del proyecto (página 27), queremos que a lo largo del desarrollo del proyecto, las capacidades queden instaladas en AAMOR.
13 de julio	Actividades i. Consideramos que debería haber por lo menos 2 talleres	La empresa consultora deberá incluir este tipo de actividades adicionales en su propuesta a



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
	con los proveedores (productores u procesadores) y luego un taller conjunto consumidores – oferentes.	AAMOR, siempre y cuando calcen con el presupuesto disponible.
7 de julio	Actividades k. ¿A qué se refieren con “Sistema digital en funcionamiento”?	Es generar un sistema digital (no manual) que nos permita generar al menos 4 informes de la información que se está recopilando. Pueden utilizar aplicaciones especializadas (si las hay), un CRM, Excel, etc. Lo importante es que al alimentar el sistema, este pueda emitir informes.
7 de julio	Actividad n. ¿Debemos de contratar y capacitar a 2 verificadores externos? ¿Quién les paga?	Los verificadores son personas que pueden ser productores y consumidores. El financiamiento para su contratación sale del presupuesto dado a la empresa consultora.
13 de julio	Actividad r. ¿Se podría especificar contra qué se desea muestrear – coliformes, levaduras, salmonella? Y la metodología del muestreo.	La empresa consultora deberá definir qué exámenes de laboratorio realizará, como parte de su propuesta a AAMOR.
14 de julio	Actividades v. ¿Hay que crearles un nuevo sitio web o se puede utilizar el que tienen?	El sitio web a utilizar es el de nosotros www.feriaverde.org . Aquí la empresa consultora deberá de generar el material que será utilizado en el sitio web, para promover el Sello Feria Verde.



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
13 de julio	Actividades x. Se considera que el tiempo de desarrollo del proyecto es muy poco como para medir impacto en consumidores.	En el proyecto, se pueden usar indicadores como el nivel de reconocimiento del Sello FV por parte de los clientes en las Ferias Verdes de AAMOR, después de la campaña de mercadeo. No se espera que se valoren los impactos de largo plazo.
13 de julio	Actividades bb. ¿Cuáles son los servicios que se le desean ofrecer a la MiPyMEs en el Plan de Negocios?	La empresa consultora hará una propuesta de estos servicios, como resultado de la ejecución del proyecto. .
13 de julio	Página 31 – Supuestos “Consumidores compran más productos con el Sello Feria Verde de los productores participantes”	Esta es una hipótesis central que se pondrá a prueba, durante el proyecto, dentro de tiempo y espacio limitado. No se podrá hacer una valoración de mediano y largo plazo, dadas las condiciones del proyecto.
13 de julio	Forma de Pago.	La empresa consultora propone otro esquema de desembolso, pero en principio estarían aceptando lo que se propone en los TdR. Si no aceptan el esquema que se propuso en los TdR, favor indicarlo en la propuesta.
11 de julio	¿El sistema se puede basar en estándares internacionales como ISO?	Esto es algo que la empresa consultora propone y de querer trabajar de esta manera, deberán de incluirlo en la oferta, considerando que están diseñando una herramienta para una organización pequeña. La decisión de uso o no de un



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
		estándar internacional, será evaluado por la Junta Directiva o Asamblea General, si se requiere.
11 de julio	En el pliego de condiciones se menciona certificación agrícola y certificación orgánica. ¿Cuál es la que deberemos de tomar en cuenta para realizar nuestra oferta?	<p>Se refiere a la creación del Sello Feria Verde, basándose en la certificación orgánica (agrícola, procesado, pecuario, cosmética, etc.).</p> <p>Revisar página 26, Pilares de Verificación.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ley 8591 - Reglamento 29782 - Normativa interna de AAMOR, se revisará con el Consultor que gane la licitación.
11 de julio	En el pliego de condiciones se habla de certificación y verificación: ambos son dos procesos distintos. ¿Cuál de ambas se requiere en la oferta?	<p>Verificación es uno de los pilares del proceso de certificación agroecológica.</p> <p>El modelo de Sistemas Participativos de Garantía (SPG en inglés, IFOAM es el ente internacional que registra estos modelos, no los controla) se basa en la construcción de herramientas que tejen un tejido social de empoderamiento, verifica y certifica el producto.</p>
9 de julio	Se habla de certificación y verificación, son dos cosas diferentes. Parte del montaje del sistema sería definir si quieren o una o la otra. Normalmente en certificación no se da acompañamiento (tipo capacitación) ya que se considera conflicto de intereses.	<p>La empresa consultora hará una propuesta sobre este tipo de temas, como resultado de la ejecución del proyecto.</p> <p>AAMOR considera que el término <u>verificadores</u> es más compatible con el acompañamiento que recibirán los productores, y que <u>inspectores</u> va asociado a la fiscalización que usan</p>



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
		<p>los sistemas convencionales de control, sin ofrecer apoyo para implementar mejoras.</p> <p>Con nuestro actual SIC realizamos las visitas a las áreas de producción, aplicamos la normativa nacional e interna de AAMOR y de los resultados obtenidos, diseñamos un plan de capacitación, para fortalecer las debilidades encontradas o para brindarles nuevo conocimiento. Estos talleres son para los oferentes de Feria Verde y para el público en general, cualquier persona puede asistir. Aclaremos que dependiendo de las hallazgos, se toman medidas para subsanar, capacitar o sancionar (ej plan de mejoras, cambio en los ingredientes, salida del mercado, multa económica, suspensión de tiempo en la comercialización, etc.).</p> <p>El mayor interés de AAMOR es acompañar a las MiPyMEs-Feria Verde para que crezcan y se desarrollen, generando mayor crecimiento en sus comunidades y el país. Sin embargo todos los productos que se comercializan deben de cumplir con la calidad (normativa nacional e interna) que estamos divulgando y fomentando.</p>
7 de julio	¿Cuáles son los parámetros para trabajar los objetivos en mercadeo? Ej tiempo del video, cantidad de fotografías, etc.	La empresa consultora deberá definir estos parámetros, como parte de su propuesta a AAMOR.



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
14 de julio	¿Qué tanto debemos diseñar, me refiero a el logo del sello, certificados u otros?	<p>AAMOR estará trabajando con la empresa consultora a lo largo de todo el desarrollo del Sello de Feria Verde, por ende estaremos involucrados en el diseño.</p> <p>Sugerimos incluir un libro de marca, que incluye el logo. Se deben plantear al menos dos alternativas conceptualizadas del logo, para que la Junta Directiva elija uno de éstos.</p>
13 de julio	Fotocopia del Registro Tributario Vigente	Presenten la documentación que tienen y que se acerque a lo que se solicita.
13 de julio	<p>FORMULARIO 3. EXPERIENCIA ESPECÍFICA DE LA FIRMA CONSULTORA Y/O CONSULTOR. (...)La información aquí suministrada está respaldada por la copia del comprobante de servicios recibidos a entera satisfacción.</p>	Presenten la documentación que tienen y que se acerque a lo que se solicita.



Cuadro 2 – Publicado el 1 de agosto del 2017.

Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
31 de julio	El sello Feria Verde implica que los oferentes deben estar certificados orgánicos y a esto sumar el sello Feria Verde, o que el sello va a partir como base de la normativa orgánica y sumar los criterios específicos que AAMOR quiere incluir: pequeña producción, agricultura familiar, rescate de tradiciones y semillas, saludable, etc citados en el documento de respuesta.	<p>El Sello Feria Verde no sustituye al sello orgánico ofrecido por empresas certificadoras especializadas en este ramo, que se apegan a la normativa nacional. A ese tipo de sellos se le suman los criterios específicos de AAMOR. Este sello no sustituye a ningún otro sello.</p> <p>Tomar en cuenta la aclaración #10 al inicio de este documento: “Se prevé que se diseñarán distintos tipos de Sello Feria Verde (o gradientes)...”</p>
31 de julio	Sobre verificadores externos: ¿estos verificadores pueden o deben ser personas que son actores dentro de Feria Verde? ¿Se aceptan personas externas con amplia experiencia en la temática?	<p>Los verificadores pueden ser productores y/o consumidores.</p> <p>La empresa consultora deberá definir estos parámetros, como parte de su propuesta a AAMOR.</p>
31 de julio	¿Se debe hacer el registro de marca del sello Feria Verde según la normativa costarricense?	<p>En los TDR, solo se plantea el diseño de una marca. El registro de la misma es deseable y opcional dentro de la propuesta a ser presentada. AAMOR ve este ítem como un valor agregado que puede aportar la empresa licitante.</p>
31 de julio	Sobre la Forma de Pago. Es posible hacer un cuadro detallado para la forma de pago en donde se identifique y resuma los productos	<p>La empresa consultora propone otro esquema de desembolso, pero en principio estarían aceptando lo que se propone en los TdR. Si no aceptan el esquema que se propuso en los</p>



Fecha de Respuesta	Pregunta	Respuesta
	/entregables esperados para cada informe/desembolso.	TdR, favor indicarlo en la propuesta. Pueden hacer un cuadro.

